

Branko Tošović

Substantive (Imenice)

0. Ein Substantiv (Gegenstandswort, Dingwort, Hauptwort, Nennwort, Namenwort – imenica) bezeichnet ein Lebewesen (biće), einen Gegenstand (predmet), eine Erscheinung (pojava), einen Sachverhalt (okolnost) usw. Es antwortet auf die Frage *Wer ist dieser? Was ist das?*. Z. B.:

čovjek – *čovjek* 'Mensch, Mann', *sestra* 'Schwester', *sto(l)* 'Tisch', *klupa* 'Schulbank', *prozor* 'Fenster', *zgrada* 'Gebäude', *omladina* – *mladež* 'Junge, Nachwuchs', *vrijeme* 'Zeit', *rat* 'Krieg'.

Die semantische Basis der Substantive ist sehr breit. Das Substantiv bezeichnet:

1. geographische Begriffe (geografski pojmovi)

sunce 'Sonne', *zemlja* 'Erde, Land', *zvijezda* – *zvezda* 'Stern', *planina* 'Berg, Gebirge', *more* 'Mehr, die See', *ostrvo* – *otok* 'Insel', *jezero* 'der See', *reka* – *rijeka* 'Fluss',

2. Erscheinung in der Natur (prirodna pojava)

kiša 'Regen', *oblak* 'Volke', *grom* 'Donner', *munja* 'Blitz',

3. Pflanzenwelt (biljni svijet, svet)

a) *šuma* 'Wald', *drvo* 'Baum', *trava* 'Gras', *polje* 'Feld', *hrast* 'Eiche', *bor* 'Kiefer', *breza* 'Birke',

b) *pšenica* 'Weizen', *raž* 'Roggen', *ovas* – *zob* 'Hafer', *kukuruz* 'Mais', *pirinač* – *riža* 'Reis',

c) *ruža* 'Rose', *visibaba* 'Schneeglöckchen', *tulipan* 'Tulpe',

d) *luk* 'Zwiebel' (*luk* 'Bogen': *luk i strijela* 'Bogen und Pfeil'), *krastavac* 'Gurke', *paprika* 'Paprika', *kupus* 'Kohl', *paradajz* 'Paradeis, Tomate',

e) *jabuka* (drvo 'Baum') 'Apfelbau' – *jabuka* (plod 'Frucht'), *kruška* (drvo 'Baum') 'Birnbau' – *kruška* (plod 'Frucht') 'Birne', *šljiva* (drvo 'Baum') 'Pflaumenbau' – (plod 'Frucht') 'Pflaume', *limun* 'Zitrone',

4) Tierwelt (životinjski svijet, svet)

konj 'Pferd', *krava* 'Kuh', *ovca* 'Schaf', *mačka* 'Katze' – *mačak* 'Kater', *pas* 'Hund', *medvjed* – *medved* 'Bär', *vuk* 'Wolf', *slon* 'Elefant', *slavuj* 'Nachtigal', *pčela* 'Biene', *riba* 'Fisch',

5) Mensch (*čovjek, čovek*)

djevojčica – *devojičica* 'kleines Mädchen', *dječak* – *dečak* 'Knabe, Junge', *djevojka* – *devojka* 'Mädchen', *mladić* 'Junge', *starac* 'Alter, alter Mann', *žena* 'Frau, Ehefrau', *supruga* 'Ehefrau', *muškarac* 'Mann', *muž* – *suprug* 'Ehemann', *majka* 'Mutter', *otac* 'Vater', *sestra* 'Schwester', *brat* 'Bruder', *Petar* 'Peter',

glava 'Kopf', *ruka* 'Hand, Arm', *noga* 'Bein, Fuß', *oko* 'Auge', *kosa* 'Haar', *vrata* 'Hals',
Marković, Marija 'Maria',

6) **Zeit** (vrijeme)

ljetno – leto 'Sommer', *jesen* 'Herbst', *zima* 'Winter', *proljeće – proleće* 'Frühling', *jutro*
 'Morgen', *veče – večer* 'Abend', *dan* 'Tag', *noć* 'Nacht',

januar – siječanj 'Januar', *februar – veljača* 'Februar', *mart – ožujak* 'März', *april –*
travanj 'April', *maj – svibanj* 'Mai', *juni – lipanj* 'Juni', *juli – srpanj* 'Juli',
avgust – kolovoz 'August', *septembar – rujan* 'September', *oktobar – listopad*
 'Oktober', *novembar – studeni* 'November', *decembar – prosinac* 'Dezember',

7) **Abmessungen** (mjerne jedinice)

metar 'Meter', *santimetar – centimetar* 'Zentimeter', *milimetar* 'Millimeter', *litar* 'Liter',
gram 'Gramm', *kilogram* 'Kilogramm',

8) **Objekte** (objekti)

kuća 'Haus', *škola* 'Schule', *biblioteka – knjižnica* 'Bibliothek', *muzej* 'Museum',
bolnica 'Krankenhaus', *fakultet* 'Fakultät', *stadion* 'Stadion',

9) **Kleidung** (odjeća, odeća)

pantalone – hlače 'Hose', *suknja* 'Rock', *čarapa* 'Strumpf', *šešir* 'Hut',

k) Arten der menschlichen Tätigkeit (vrste ljudske djelatnosti, delatnosti)

industrija 'Industrie', *poljoprivreda* 'Landwirtschaft', *sport* 'Sport', *lov* 'Jagd', *umjetnost*
 – *umetnost* 'Kunst',

10) **Ereignisse**, Geschehen, Vorgänge (dogadaji)

rat 'Krieg', *požar* 'Brand', *koncert* 'Konzert', *raspust – ferije* 'Ferien', *strah* 'Angst',
tuga 'Trauer',

11) **Eigenschaften**, Merkmale (osobine, svojstva)

dobrota 'Güte, Herzengüte', *glupost* 'Dummheit'

12) **Handlungen**; Prozesse

skok 'Sprung', *trčanje* 'Laufen', *čitanje* 'Lesen', *kuvanje – kuhanje* 'Kochen'

1. Zu den häufigsten Substantiven im Gralis-Korpus (im Rahmen von 2000 Tokens) gehören:

Nr.	Substantiv	Bedeutung	Häufigkeit
2.	<i>put</i>	Weg, Strasse, Bahn; mal	1178
3.	<i>zemlja</i>	Erde, Land	1112
4.	<i>strana</i>	Seite	1059
5.	<i>ruka</i>	Hand, Arm	946
6.	<i>čovjek</i>	Mensch, Mann,	857
7.	<i>čovjek</i>		
8.	<i>deo/delo</i>	Teil, Sache; Angelegenheit	811
9.	<i>mesto</i>	Ort	781

10.	<i>mjesto</i>		
11.	<i>žena</i>	Frau	777
12.	<i>život</i>	Leben	731
13.	<i>svet/sveti</i>	Welt; heilig	726
14.	<i>oko</i>	Auge	721
15.	<i>vrsta</i>	Art	685
16.	<i>kraj</i>	Ende; Rand; Lande; Land	683
17.	<i>glava</i>	Kopf	614
18.	<i>reč</i>	Wort	609
19.	<i>riječ</i>		
20.	<i>dete</i>	Kind	574
21.	<i>dijete</i>		
22.	<i>lice</i>	Person, Gesicht	547
23.	<i>telo</i>	Körper	541
24.	<i>tijelo</i>		
25.	<i>vazduh</i>	Luft	519
26.	<i>znak</i>	Zeichen	476
27.	<i>čas</i>	Uhr, Moment	471
28.	<i>pitanje</i>	Frage	452
29.	<i>vrat(a)</i>	<i>vrat</i> : Hals, <i>vrata</i> : Tür	442
30.	<i>kuća</i>	Haus	437
31.	<i>soba</i>	Zimmer	431
32.	<i>grad</i>	Stadt	431
33.	<i>vrijeme/vreme</i>	Zeit	423
34.	<i>boja</i>	Farbe	423
35.	<i>pravo</i>	<i>právo</i> : Recht, Berechtigung; Anspruch; <i>pràvo</i> –immer geradeaus	414
36.	<i>noga</i>	Kopf, Fuß	413
37.	<i>posao</i>	Arbeit	411
38.	<i>pogled</i>	Augenblick	395
39.	<i>glas</i>	Stimme	390
40.	<i>član</i>	Mitglied; Artikel, Punkt	387
41.	<i>slučaj</i>	Fall	350
42.	<i>snaga</i>	Kraft	349
43.	<i>riba</i>	Fisch	343
44.	<i>broj</i>	Nummer	331
45.	<i>svetlost</i>	Licht	331
46.	<i>svjetlost</i>		
47.	<i>primer</i>	Beispiel	331
48.	<i>primjer</i>		
49.	<i>sto(l)</i>	Tisch	325
50.	<i>hrana</i>	Essen	325
51.	<i>dan</i>	Tag	320
52.	<i>mesec</i>	Monat	319
53.	<i>mjesec</i>		

54.	<i>trenutak</i>	Moment	319
55.	<i>stvar</i>	Dinge, Sache	319
56.	<i>ljubav</i>	Liebe	313
57.	<i>životinja</i>	Tier	310
58.	<i>stanje</i>	Stand, Zustand	307
59.	<i>doktor</i>	Doktor	300
60.	<i>voda/voditi</i>	Wasser/führen	300
61.	<i>drug</i> (Adj. <i>drugi</i>)	Genosse	298
62.	<i>oblik</i>	Forme	297
63.	<i>sunce</i>	Sonne	286
64.	<i>muškarac</i>	Mann	285
65.	<i>površina</i>	Fläche, Oberfläche	283
66.	<i>novac</i>	Geld	278
67.	<i>godina</i>	Jahr	276
68.	<i>vek</i>	Jahrhundert	274
69.	<i>vijek</i>	Jahrhundert	
70.	<i>srce</i>	Herz	270
71.	<i>drvo</i>	Bau	259
72.	<i>hiljada</i>	tausend	257
73.	<i>tisuća</i>	tausend	
74.	<i>ime</i>	Name	254
75.	<i>odluka</i>	Entscheidung	240
76.	<i>slika</i>	Bild	233
77.	<i>život</i>	Leben	228
78.	<i>devojka</i>	Mädchen	221
79.	<i>djevojka</i>	Mädchen	
80.	<i>krv</i>	Blut	211
81.	<i>bog</i>	Gott	210
82.	<i>sat</i>	Uhr	210
83.	<i>ulica</i>	Strasse	204
84.	<i>ptica</i>	Vogel	201
85.	<i>red</i>	Reihe, Zeile, Ordnung	201
86.	<i>veza</i>	Verbindung	197
87.	<i>energija</i>	Energie	195
88.	<i>rad</i>	Arbeit	193
89.	<i>problem</i>	Problem	192
90.	<i>većina</i>	Mehrheit, Mehrzahl, die meisten	192
91.	<i>dob(a)</i>	Zeit	191
92.	<i>sloboda</i>	Freiheit	185
93.	<i>duša</i>	Seele	183
94.	<i>sud</i>	Gericht	183
95.	<i>osoba</i>	Person	182
96.	<i>zvezda</i>	Stern	182
97.	<i>zvijezda</i>	Stern	
98.	<i>smrt</i>	Tod	178
99.	<i>zid</i>	Wand	177

100.	<i>grupa</i>	Gruppe	174
101.	<i>skupina</i>	Gruppe	
102.	<i>majka</i>	Mutter	172
103.	<i>reka</i>	Fluss	172
104.	<i>rijeka</i>	Fluss	
105.	<i>noć</i>	Nacht	171
106.	<i>ćelija</i>	Zelle	170
107.	<i>razlog</i>	Ursache	170
108.	<i>predmet</i>	Gegenstand	169
109.	<i>sporazum</i>	Abkommen	169
110.	<i>rat</i>	Krieg	164
111.	<i>bolest</i>	Krankheit	162
112.	<i>nedelja</i>	Woche	157
113.	<i>razgovor</i>	Gespräch	154
114.	<i>stan</i>	Wohnung	153
115.	<i>proces</i>	Prozess	152
116.	<i>prijatelj</i>	Freund	151
117.	<i>sistem</i>	System	150
118.	<i>sustav</i>	System	
119.	<i>knjiga</i>	Buch	149
120.	<i>biljka</i>	Pflanzen	148
121.	<i>milion</i>	Million	148
122.	<i>milijun</i>	Million	
123.	<i>mišljenje</i>	Meinung	148
124.	<i>mogućnost</i>	Möglichkeit	148
125.	<i>mačak/mačka</i>	Katze/Kater	146
126.	<i>promena</i>	Änderung	146
127.	<i>promjena</i>	Änderung	
128.	<i>sposobnost</i>	Fähigkeit; Begabung, Befähigung, Vermögen	144
129.	<i>ličnost</i>	Person	143
130.	<i>predsednik</i>	Vorsitzende, Präsident	143
131.	<i>predsjednik</i>	Vorsitzende, Präsident	
132.	<i>pritisak</i>	Druck	141
133.	<i>tlak</i>	Druck	
134.	<i>prilika</i>	Gelegenheit	140
135.	<i>priroda</i>	Natur	190
136.	<i>kola</i>	Auto	139
137.	<i>igra</i>	Spiel	138
138.	<i>sreća</i>	Glück	136
139.	<i>pažnja</i>	Aufmerksamkeit	135
140.	<i>pozornost</i>	Aufmerksamkeit	
141.	<i>dom</i>	Haus	132
142.	<i>narod</i>	Volk	132
143.	<i>komisija</i>	Kommission	130
144.	<i>budućnost</i>	Zukunft	129

145.	<i>odnos</i>	Beziehung	129
146.	<i>princ</i>	Prinz	129
147.	<i>tečnost</i>	Flüssigkeit	129
148.	<i>kilometar</i>	Kilometer	127
149.	<i>metar</i>	Meter	127
150.	<i>otac</i>	Vater	127
151.	<i>staklo</i>	Glas	127
152.	<i>jezik</i>	Sprache, Zunge	126
153.	<i>nebo</i>	Himmel	126
154.	<i>usta</i>	Rot	178
155.	<i>sklad</i>	Harmonie	125
156.	<i>jaje</i>	Ei	123
157.	<i>temperatura</i>	Temperatur, Fieber	123
158.	<i>društvo</i>	Gesellschaft	121
159.	<i>muzika</i>	Musik	121
160.	<i>glazba</i>	Musik	
161.	<i>strah</i>	Angst	121
162.	<i>linija</i>	Linie	120
163.	<i>korak</i>	Schritt	118
164.	<i>kosa</i>	Haar	118
165.	<i>smisao</i>	Sinn	118
166.	<i>kretanje</i>	Bewegung	117
167.	<i>more</i>	See, Meer	117
168.	<i>struja</i>	Strom	117
169.	<i>položaj</i>	Zustand	116
170.	<i>vatra</i>	Brand	116
171.	<i>kost</i>	Knochen	115
172.	<i>stena</i>	Fels, Steinwand	115
173.	<i>stijena</i>	Fels, Steinwand	
174.	<i>okus</i>	Geschmack	113
175.	<i>okus</i>	Geschmack	
176.	<i>blizina</i>	Nahe	112
177.	<i>država</i>	Staat	112
178.	<i>oblast</i>	Gebiet	111
179.	<i>sneg</i>	Schnee	111
180.	<i>snijeg</i>	Schnee	
181.	<i>ideja</i>	Idee	110
182.	<i>planeta</i>	Planet	110
183.	<i>predstavnik</i>	Vertreter	110
184.	<i>uticaj</i>	Einfluss	110
185.	<i>utjecaj</i>	Einfluss	
186.	<i>veče(r)</i>	Abend	110
187.	<i>mašina</i>	Maschine	107
188.	<i>stroj</i>	Maschine	
189.	<i>tip</i>	Typ	107
190.	<i>zub</i>	Zahn	107

191.	<i>period</i>	Periode	106
192.	<i>razdoblje</i>	Periode	
193.	<i>kamen</i>	Stein	105
194.	<i>istina</i>	Wahrheit	104
195.	<i>zvuk</i>	Schall	104
196.	<i>sil</i>	Kraft	103
197.	<i>toplota</i>	Wärme	103
198.	<i>toplina</i>	Wärme	
199.	<i>zgrada</i>	Gebäude	103
200.	<i>količina</i>	Quantität; Menge, Anzahl	102
201.	<i>mleko</i>	Milch	102
202.	<i>mlijeko</i>	Milch	
203.	<i>tajna</i>	Geheimnis	102
204.	<i>mir</i>	Frieden	101
205.	<i>opasnost</i>	Gefahr	101
206.	<i>niz</i>	Reihe	100
207.	<i>list</i>	Blatt	99
208.	<i>prozor</i>	Fenster	99
209.	<i>pravilo</i>	Regel	98
210.	<i>cvet</i>	Blume, Blüte	97
211.	<i>cvijet</i>	Blume, Blüte	
212.	<i>potpunost</i>	Ganzheit, Integrität	97
213.	<i>republika</i>	Republik	97
214.	<i>koža</i>	Haut	95
215.	<i>rast</i>	Wachstum	93
216.	<i>službenik</i>	Angestellte; Beamte	92
217.	<i>direktor</i>	Direktor	91
218.	<i>konj</i>	Pferd	90
219.	<i>uloga</i>	Rolle	87
220.	<i>vrednost</i>	Wert	87
221.	<i>vrijednosti</i>	Wert	
222.	<i>brzina</i>	Geschwindigkeit, Schnelligkeit, Tempo	85
223.	<i>želja</i>	Wunsch	84
224.	<i>osećanje</i>	Gefühl	83
225.	<i>osjećanje</i>	Gefühl	
226.	<i>profesor</i>	Professor	83
227.	<i>žlezda</i>	Drüse	83
228.	<i>žlijezda</i>	Drüse	
229.	<i>materija</i>	Materie	82
230.	<i>tvar</i>	Materie	
231.	<i>minut(a)</i>	Minute	82
232.	<i>biće</i>	Wesen	81
233.	<i>cilj</i>	Ziel	81
234.	<i>utisak</i>	Eindruck	80
235.	<i>dojam</i>	Eindruck	

236.	<i>vetar</i>	Wind	80
237.	<i>vjetar</i>	Wind	
238.	<i>metal</i>	Metall	79
239.	<i>odgovor</i>	Antwort	79
240.	<i>aktivnost</i>	Tätigkeit	76
241.	<i>gost</i>	Gast	76
242.	<i>račun</i>	Rechnung	76
243.	<i>majstor</i>	Master	75
244.	<i>vlast</i>	Macht, Gewalt, Herrschaft	75
245.	<i>ponedeljak</i>	Montag	74
246.	<i>ponedjeljak</i>	Montag	
247.	<i>san</i>	Traum	74
248.	<i>entitet</i>	Entität	72
249.	<i>izgled</i>	Aussehen	72
250.	<i>potreba</i>	Notwendigkeit	72
251.	<i>cev</i>	Rohr	71
252.	<i>cijev</i>	Rohr	
253.	<i>premijer</i>	Premier	71
254.	<i>so(l)</i>	Salz	71
255.	<i>voz</i>	Zug	71
256.	<i>vlak</i>	Zug	
257.	<i>način</i>	Art, Weise, Art und Weise; Verfahren; Methode; Mittel, Weg	70
258.	<i>miris</i>	Geruch, Duft, Gestank, Aroma	69
259.	<i>volja</i>	Wille	69
260.	<i>porodica</i>	Familie	68
261.	<i>obitelj</i>	Familie	
262.	<i>pravac</i>	Richtung	68
263.	<i>rame</i>	Schulter, Achsel	67
264.	<i>leđa</i>	Rücken	66
265.	<i>priča</i>	Erzählung	66
266.	<i>vid</i>	Aussehen, Äußere; Miene; Gestalt, Form, Art	66
267.	<i>vlada</i>	Regierung	66
268.	<i>stranka</i>	Partie	65
269.	<i>zakon</i>	Gesetz	65
270.	<i>gvožđe</i>	Eisen	64
271.	<i>zajednica</i>	Gemeinschaft	64
272.	<i>januar</i>	Januar, Jänner	63
273.	<i>siječanj</i>	Januar, Jänner	
274.	<i>stotina</i>	Hundert, Hunderter	63
275.	<i>izbor</i>	Auswahl, Wahl	62
276.	<i>vuk</i>	Wolf	62
277.	<i>početak</i>	Anfang, Beginn	61
278.	<i>cipela</i>	Schuhe	60
279.	<i>krilo</i>	Flügel	60

280.	<i>ponašanje</i>	Verhalten	60
281.	<i>prošlost</i>	Vergangenheit	60
282.	<i>jutro</i>	Morgen	59
283.	<i>misao</i>	Gedanke	59
284.	<i>sredina</i>	Mitte	59
285.	<i>dužnost</i>	Amt, Anstellung, Dienst, Dienstposten,	58
286.	<i>gas</i>	Gas	58
287.	<i>plin</i>	Gas	
288.	<i>izraz</i>	Ausdruck	58
289.	<i>čudo</i>	Wunder	57
290.	<i>tačka</i>	Punkt	57
291.	<i>točka</i>	Punkt	
292.	<i>grudi</i>	Brust	56
293.	<i>masa</i>	Masse	56
294.	<i>ministar</i>	Minister	56
295.	<i>para</i>	Dampf	56
296.	<i>razlika</i>	Unterschied	56
297.	<i>rok</i>	Frist	56
298.	<i>smeh</i>	Lachen	56
299.	<i>smijeh</i>	Lachen	
300.	<i>sumnja</i>	Bedenken, Zweifel	56
301.	<i>žalost</i>	Trauer	56
302.	<i>zmija</i>	Schlange	56
303.	<i>agencija</i>	Agentur	55
304.	<i>bezbednost</i>	Sicherheit	55
305.	<i>bezbjednost</i>	Sicherheit	
306.	<i>sigurnost</i>	Sicherheit	
307.	<i>bol</i>	Schmerzen	55
308.	<i>čestica</i>	Teichen, gramm. Partikel	55
309.	<i>dečak</i>	Junge	55
310.	<i>dječak</i>	Junge	
311.	<i>kancelarija</i>	Büro	55
312.	<i>novembar</i>	November	55
313.	<i>studeni</i>	November	
314.	<i>mast</i>	Fett	54
315.	<i>mozak</i>	Gehirn	99
316.	<i>pod</i>	Fußboden, Diele	54
317.	<i>predeo</i>	Landschaft	54
318.	<i>predio</i>	Landschaft	
319.	<i>stav</i>	Dinge, Sache	54
320.	<i>dolar</i>	Dollar	53
321.	<i>građanin</i>	Bürger	53
322.	<i>krug</i>	Kreis	53
323.	<i>šećer</i>	Zucker	53
324.	<i>slovo</i>	Buschstabe	53

325.	<i>sredstvo</i>	Mittel	53
326.	<i>ugao</i>	Eck	53
327.	<i>kut</i>	Ecke	
328.	<i>atom</i>	Atom	52
329.	<i>pamet</i>	Vernunft, Verstand	52
330.	<i>procen(a)t</i>	Prozent	52
331.	<i>vrh</i>	Oberteil, Obere, Spitze, Gipfel, Dach	52
332.	<i>materijal</i>	Material	51
333.	<i>obaveza</i>	Verpflichtung	51
334.	<i>obveza</i>	Verpflichtung	
335.	<i>ogledalo</i>	Spiegel	51
336.	<i>zrcalo</i>	Spiegel	
337.	<i>susret</i>	Begegnung	51
338.	<i>suza</i>	Träne	51
339.	<i>uslov</i>	Bedingung	51
340.	<i>uvjet</i>	Bedingung	
341.	<i>žica</i>	Draht	51
342.	<i>zrak</i>	Luft	51
343.	<i>duh</i>	Geist	50
344.	<i>izrada</i>	Erzeugung, Herstellung, Produktion	50
345.	<i>muž</i>	Ehemann	50
346.	<i>osobina</i>	Eigenschaft	50
347.	<i>poštovanje</i>	Achtung, Verehrung, Respekt	50
348.	<i>poštivanje</i>	Achtung, Verehrung, Respekt	
349.	<i>prašina</i>	Staub	50
350.	<i>sekund(a)</i>	Sekunde	50
351.	<i>svrha</i>	Zweck, Ansetzen, Bestimmung, Funktion, Zuteilung	50
352.	<i>rep</i>	Schwanz	50
353.	<i>đavo</i>	Teufel	49
354.	<i>gomila</i>	Menge, Menschenhaufen, Auflauf	49
355.	<i>moć</i>	Kraft	49
356.	<i>organizacija</i>	Organisation	49
357.	<i>pojava</i>	Erscheinung	49
358.	<i>rešenje</i>	Lösung	49
359.	<i>rješenje</i>	Lösung	
360.	<i>sloj</i>	Schnitt	49
361.	<i>šuma/šumiti</i>	Wald	49
362.	<i>zadovoljstvo</i>	Vergnügen, Vergnügung	49
363.	<i>dužina</i>	Länge	48
364.	<i>rođenje</i>	Geburt	48
365.	<i>sin</i>	Sohn	48
366.	<i>stanica</i>	Zeile; Haltestelle	48
367.	<i>beba</i>	Baby	47

368.	<i>centar</i>	Zentrum	47
369.	<i>kralj</i>	König	47
370.	<i>pesak</i>	Sand	47
371.	<i>pijesak</i>	Sand	
372.	<i>planina</i>	Berg, Gebirge	47
373.	<i>sestra</i>	Schwester	47
374.	<i>stvaranje</i>	Erzeugung	47
375.	<i>težak</i>	schwer	47
376.	<i>dno</i>	Grund, Boden	46
377.	<i>hleb</i>	Brot	46
378.	<i>hljeb</i>	Brot	
379.	<i>kruh</i>	Brot	
380.	<i>par</i>	Paar	46
381.	<i>postupak</i>	Verfahren	46
382.	<i>proleće</i>	Frühling	46
383.	<i>proljeće</i>	Frühling	
384.	<i>težina</i>	Gewicht	46
385.	<i>utorak</i>	Dienstag	46
386.	<i>blago</i>	Wohl, Heil, Nutzen	45
387.	<i>okean</i>	Ozean	45
388.	<i>ocean</i>	Ozean	
389.	<i>prostor</i>	Raum	45
390.	<i>služba</i>	Dienst	45
391.	<i>sprovođenje</i>	Durchführung , Ausführung	45
392.	<i>um</i>	Verstand, Vernunft	45
393.	<i>čelo</i>	Stirn	44
394.	<i>dečak</i>	Junge, Knabe	44
395.	<i>dječak</i>	Junge, Knabe	
396.	<i>kamenje</i>	Stein (pl.)	44
397.	<i>kiša</i>	Regen	44
398.	<i>pismo</i>	Brief	44
399.	<i>plan</i>	Plan	44
400.	<i>polje</i>	Feld	44
401.	<i>posledica</i>	Folge; Konsequenz, Auswirkung	44
402.	<i>posljedica</i>	Folge; Konsequenz, Auswirkung	
403.	<i>stepenica</i>	Stufe	44
404.	<i>talas</i>	Welle	44
405.	<i>val</i>	Welle	
406.	<i>vino</i>	Wein	44
407.	<i>organizam</i>	Organismus	43
408.	<i>senka</i>	Schatten	43
409.	<i>sjenka</i>	Schatten	
410.	<i>dvorište</i>	Hof	42
411.	<i>izveštaj</i>	Bericht	42
412.	<i>izvještaj</i>	Bericht	
413.	<i>izvor</i>	Quelle	42

414. <i>obala</i>	Ufer	42
415. <i>vagon</i>	Wagon	41

416. Wenn man diese semantische Vielfältigkeit der Substantive berücksichtigt, dann kann diese Wortart in mehrere Typen unterteilt werden:

- Eigennamen (*imenice*) und Gattungsnamen oder Apellativa (*vlastite i zajedničke imenice*),
- Konkreta und Abstrakta (*konkretne i apstraktne imenice*),
- Stoffbezeichnungen (*gradivne imenice*),
- belebte und unbelebte Substantive (*imenice za živo i neživo*).
- Kollektiva (*zbirne imenice*).

a) Eigennamen (*vlastite imenice*) sind Substantive, die nur einen Gegenstand oder eine Person bezeichnen. Diese sind z. B. Vornamen (*imena*), Nachnamen (Familienamen, *prezimana*), Spitznamen (Sg. *nadimak*, Pl. *nadimci*), geographische Namen (*geografski nazivi*) wie:

Vera, Gordana, Dragan – Andrija, Petrović, Popović – Brzi, Boki.

Diese verfügen über keine Pluralformen.

Gattungsnamen oder Apellativa (*vlastite i zajedničke imenice*) bezeichnen eine Gruppe von gleichartigen Gegenständen (z. B. *učenik* 'Schüler' für die Nennung aller Kinder, die in der Schule gehen, *stol* 'Tisch' ist jede Art von Tische: grün oder weiß, klein oder groß, rund oder viereckig)

b) Konkreta (*konkretne imenice*) sind Nennungen von Gegenständen, Dingen, Wesen und allem, was für Sinnesorgane zugänglich ist, d. h. was wir sehen, hören, fühlen, empfinden mit den Auge, Ohre, durch die Haut, Rot, Nase). Z. B. *olovka* 'Bleistift'.

Abstrakta (*apstraktne imenice*) sind Substantive die unrealistische Sachen bezeichnen. Man kann sie nicht fassen oder und messen.

c) Stoffbezeichnungen (*gradivne imenice*) nennen Materialien ohne deren Menge zu bezeichnen; *zlato* 'Gold', *nafta* 'Erdöl', *beton* 'Beton', *šećer* 'Zucker', *so(l)* 'Salz', *voda* 'Wasser'.

d) Belebte und unbelebte Substantive (*imenice za živo i neživo*) verweisen auf Wesen (Menschen und Tiere): *čov(j)ek* 'Mann, Mensch', *sin* 'Sohn', *kćerka* 'Tochter', *majka* 'Mutter', *sestra* 'Schwester', *pas* 'Hund', *ptica* 'Vogel', *riba* 'Fisch', *medv(j)ed* 'Bär'.

e) Kollektiva (*zbirne imenice*) bezeichnen eine Gruppe von Gegenständen als untrennbares Ganze; *omladina – mladež* 'Junge', *proletarijat* 'Proletariat', *obuća* 'Schuhe', *nam(j)eštaj* 'Möbel', *posuđe* 'Geschirr', *rublje* 'Wäsche', *lišće* 'Laub', *cvijeće* 'Blumen', *drveće* 'Bäume', *kamenje* 'Steine', *momčad* 'Team', *unučad* 'Enkel'.